

Số: 8060/QĐ-UB-TH

TP. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 12 năm 1999

**QUYẾT ĐỊNH CỦA UBND THÀNH PHỐ**

Về tạm giao chỉ tiêu dự toán thu chi ngân sách năm 2000.

\*\*\*\*\*

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 21 tháng 6 năm 1994 ;
- Căn cứ kết quả thảo luận giữa Bộ Tài chính và lãnh đạo thành phố Hồ Chí Minh về dự toán thu chi ngân sách năm 2000 ;
- Xét đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố tại Tờ trình số 3006/TT-KHĐT-TH ngày 17 tháng 12 năm 1999, của Giám đốc Sở Tài chính-Vật giá thành phố tại Tờ trình số 3549/TCVG-NS ngày 08 tháng 12 năm 1999 và của Cục trưởng Cục Thuế thành phố tại Tờ trình số 9116/CT-KH-KT-TK ngày 15 tháng 12 năm 1999 ;

**QUYẾT - ĐỊNH**

**Điều 1.-** Giao cho các Sở, cơ quan ngang Sở và Ủy ban nhân dân các quận-huyện chỉ tiêu tạm giao về dự toán thu chi ngân sách năm 2000 kèm theo quyết định này như sau :

- Tổng thu ngân sách trên địa bàn : 12.477,64 tỷ đồng (phần thu nội địa).
- Tổng chi ngân sách địa phương : 1.993,496 tỷ đồng (chi thường xuyên).

**Điều 2.-** Sau khi nhận được chỉ tiêu tạm giao về dự toán thu chi ngân sách năm 2000, các Sở, cơ quan ngang Sở và Ủy ban nhân dân các quận-huyện tiến hành phân bổ chỉ tiêu tạm giao cho đơn vị trực thuộc theo đúng chỉ tiêu được giao kèm theo quyết định này. Thủ trưởng đơn vị phải chịu trách nhiệm trước Ủy ban nhân dân thành phố về những trì trệ hoặc thiếu trách nhiệm trong việc thực hiện chỉ tiêu được giao.

Sau khi Hội đồng nhân dân thành phố chính thức thông qua dự toán thu chi ngân sách năm 2000, thành phố sẽ giao chỉ tiêu chính thức về dự toán thu chi ngân sách năm 2000 và các chỉ tiêu khác theo quy định.

**Điều 3.-** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố, Giám đốc Sở Tài chính-Vật giá thành phố, Cục trưởng Cục Thuế thành phố, Giám đốc các Sở, Thủ trưởng cơ quan ngang Sở và Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận-huyện chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

**T/M ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
CHỦ TỊCH**

**Võ Viết Thanh**

**BẢNG TỔNG HỢP DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH NĂM 2000**  
**(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố tạm giao)**

<b>Số TT</b>	<b>Tên đơn vị</b>	<b>Dự toán Năm 2000</b>	<b>Ghi chú</b>
1	Sở Kế hoạch – Đầu tư	<b>1.700</b>	
2	Sở KHCN và môi trường	<b>30.350</b>	
	- TT dịch vụ phân tích thí nghiệm	2.200	
	- Kinh phí môi trường	1.700	
	- TT thông tin KHCN	2.100	
	- Chi cục TC-ĐL-chất lượng	1.600	
	- VP sở KHCN và MT	1.650	
	- Tạp chí KHKT Kinh tế	100	
	- Nghiên cứu KHCN	21.000	trong đó: dự phòng 5 tỷ đồng
3	Ủy ban thanh tra	<b>1.450</b>	
4	Sở Tài chính-vật giá	<b>2.600</b>	
5	Sở LĐTB và XH	<b>29.940</b>	
	- Các trại XH	24.390	TĐ: dự phòng 3 tỷ đồng
	- Trường Tiểu học Dakru	90	
	- Bệnh viện Bình Triệu	500	
	- SN chính sách và XH	2.200	
	- Cứu tế đột xuất	600	
	- VP sở Lao động-Thương binh xã hội	2.100	TĐ: dự phòng 0,1 tỷ đồng
	- Trung tâm dịch vụ việc làm	60	
6	Sở Xây dựng	<b>2.100</b>	
	- Chi cục bản đồ và K SXD	300	
	- Trường Kỹ thuật NVXD	1.000	
	- VP Sở Xây dựng	750	
	- Tạp chí SG đầu tư và XD	50	
7	Ban Chỉ đạo quy hoạch và xây dựng	<b>400</b>	
8	TP Kiến trúc sư trưởng TP	<b>1.600</b>	
9	Sở GTCC	<b>288.550</b>	
	- Khu đường sông	1.600	
	- Thảo cầm viên	3.500	
	- Cty Môi trường đô thị thành phố	93.000	
	- Cty Công viên cây xanh	21.000	
	- Cty xử lý chất thải thành phố	26.000	
	- LL Thanh tra giao thông	2.500	
	- TT Quản lý điều hành VTHKCC	1.100	

	- Trường Trung học GTCC - Trợ giá xe Bus cho SVHS - Bù lỗ xe buýt - VP Sở GTCC - Công ty chiếu sáng công cộng - Khối Sự nghiệp Duy tu Giao thông + Duy tu cầu đường bộ + Duy tu thoát nước	2.100 3.500 1.000 1.750 36.000 95.500 48.000 26.000	
<b>Số TT</b>	<b>Tên đơn vị</b>	<b>Dự toán Năm 2000</b>	<b>Ghi chú</b>
10	+ Duy tu chiếu sáng + Duy tu đường sông + Duy tu đò phà Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn - Chi cục bảo vệ nguồn lợi thủy sản - Chi cục kiểm lâm - TT nghiên cứu KH và khuyến nông - Chi cục bảo vệ thực vật - Ban QL rừng phòng hộ Môi trường - Chi cục quản lý nước và phòng chống lụt bão - Trung tâm định cư XD KT mới Tân Uyên - Trợ giá bù giống gốc - Bù hụt thu thủy lợi phí (cty Quản lý khai thác DVTL TPHCM) - Chi cục di dân phát triển kinh tế mới	14.000 6.000 1.500 <b>21.692</b> 980 2.204 3.600 2.200 2.200 500 230 4.080 2.500 300 1.348 1.550	trong đó dự phòng 300 triệu
11	- Trường TH kỹ thuật nông nghiệp - VP Sở Nông nghiệp Sở Thương mại - Văn phòng Sở Thương mại - Chi trợ giá bù giống gốc	<b>2.010</b> 1.500 510	
12	Đài tiếng nói nhân dân	<b>7.500</b>	
13	Sở VH TT	<b>35.700</b>	
	- SN nghệ thuật - TT thông tin triển lãm - Hoạt động văn hóa khác - Bảo tàng bảo tồn - Trợ giá văn hóa phẩm - Thư viện khoa học tổng hợp - Trường Cao đẳng VH Nghệ thuật - VP Sở Văn hóa thông tin	11.000 3.000 4.000 10.000 500 3.100 2.000 2.100	

14	Bảo tàng phụ nữ Nam Bộ	<b>900</b>	
15	Sở GD và ĐT	<b>111.923</b>	
	- SN Giáo dục	67.873	trong đó dự phòng 5 tỷ đồng
	- SN đào tạo	42.000	
	- VP Sở GD và Đào tạo	2.050	
16	Sở Tư pháp	<b>2.100</b>	
	- Phòng công chứng 1	150	trong đó dự phòng 200 triệu
	- Phòng công chứng 2	150	
	- Phòng công chứng 3	200	
	- Trung tâm trợ lý pháp lý Nhà nước	200	
	- VP Sở Tư pháp	1.400	
17	Sở Y tế	<b>244.390</b>	
	- SN y tế	237.040	trong đó dự phòng 2.040 triệu
	- TT đào tạo và bồi dưỡng cán bộ y tế	5.500	trong đó dự phòng 1400 triệu
<b>Số TT</b>	<b>Tên đơn vị</b>	<b>Dự toán Năm 2000</b>	<b>Ghi chú</b>
18	- VP sở Ban Tôn giáo	1.850 <b>580</b>	
19	Sở Công nghiệp	<b>4.600</b>	
	- Trường Trung học công nghiệp	3.500	
	- VP sở	1.100	
20	UBND TP	<b>8.900</b>	
	- VP đoàn đại biểu quốc hội	300	
	- VP thường trực HĐND	1.000	
	- VP tiếp dân	500	
	- VP UBND (TĐ Ban chỉ đạo đền bù giải tỏa 200 triệu, Cải cách HC 100 triệu)	7.100	
21	Ban quản lý khu Nam thành phố	<b>800</b>	
22	Sở Du lịch	<b>1.500</b>	trong đó: dự phòng 400 triệu
23	Sở Địa chính Nhà đất	<b>21.700</b>	
	- Văn phòng Sở	20.900	TĐ:KP thường xuyên 6900tr
	- TT lưu trữ tư liệu ĐC-NĐ	800	
24	Sở TĐTT	<b>24.700</b>	
	- SN TĐTT	17.000	trong đó dự phòng 1 tỷ
	- Trường Ng.vụ TĐTT	6.500	
	- VP sở	1.200	trong đó dự phòng 0,5 tỷ
25	Đài truyền hình (TĐ: hãng phim TH 3.500 tr.đ)	<b>12.100</b>	
26	HĐ thi đua khen thưởng	<b>3.050</b>	

	(Trong đó: Kinh phí hoạt động HĐTĐ khen thưởng: 550 Tr đồng)		
27	Trường Cán bộ TP	<b>3.400</b>	
28	Ban tổ chức chính quyền	<b>4.550</b>	
	- Ban TCCQ	850	
	- Ban chỉ đạo đề án Nhân sự-Lao động-Dân số	1.500	trong đó dự phòng 1 tỷ
	- Đào tạo	2.200	
29	Hội LH phụ nữ	<b>1.200</b>	
30	Thành đoàn Thanh niên Cộng sản TP.HCM	<b>7.370</b>	
	- Trường đoàn Lý Tự Trọng	550	
	- Trường huấn luyện CB Đội	500	
	- Nhà VH thanh niên	1.200	
	- Nhà VH thiếu nhi	1.200	
	- Hãng phim trẻ	750	
	- TT dịch vụ việc làm thanh niên	170	
	- VP thành đoàn	3.000	
31	Ban tài chính quản trị thành ủy	<b>16.500</b>	trong đó KP đào tạo 4 tỷ
32	Hội nông dân	<b>700</b>	
33	Hội cựu chiến binh	<b>300</b>	
34	Viện kinh tế	<b>3.500</b>	
35	Ban đổi mới quản lý doanh nghiệp	<b>480</b>	
<b>Số TT</b>	<b>Tên đơn vị</b>	<b>Dự toán Năm 2000</b>	<b>Ghi chú</b>
36	Lực lượng TNXP	<b>3.930</b>	
	- Trường GD và giải quyết việc làm	2.450	
	- Tổng đội 1- Thanh niên xung phong	630	
	- VP Lực lượng	850	
37	UB dân số và KHH gia đình	<b>2.660</b>	
38	Chi Cục Quản lý thị trường	<b>4.900</b>	
39	Ủy ban về người Việt ở nước ngoài	<b>440</b>	
40	Ban công tác người Hoa	<b>390</b>	
41	UB bảo vệ và chăm sóc trẻ em	<b>1.000</b>	
42	Ban chỉ đạo xóa đói giảm nghèo	<b>550</b>	
43	Ban chỉ đạo công nghệ thông tin	<b>5.100</b>	
44	Ban QL dự án Khu công nghệ cao	<b>250</b>	
45	TT Khoa học XH và nhân văn	<b>700</b>	
46	UB Mặt trận tổ quốc	<b>2.300</b>	
47	VP LH các tổ chức HB-ĐK-HN	<b>900</b>	
48	Liên minh các hợp tác xã	<b>500</b>	
49	Công an TP	<b>10.000</b>	trong đó dự phòng 4 tỷ

50	Bộ chỉ huy quân sự TP	<b>13.000</b>	đồng
51	Các Hội	<b>5.019</b>	
52	Các Báo khác	<b>150</b>	
<b>Tổng cộng:</b>		<b>952.624</b>	

**DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH  
KHỎI QUẬN HUYỆN NĂM 2000**

Đơn vị : Triệu đồng

STT	QUẬN HUYỆN	DỰ TOÁN NĂM 2000
1	QUẬN 1	62.338
2	QUẬN 2	31.323
3	QUẬN 3	46.703
4	QUẬN 4	39.400
5	QUẬN 5	51.620
6	QUẬN 6	49.238
7	QUẬN 7	31.222
8	QUẬN 8	52.574
9	QUẬN 9	37.481
10	QUẬN 10	45.063
11	QUẬN 11	47.080
12	QUẬN 12	37.186
13	QUẬN PHÚ NHUẬN	40.340
14	QUẬN GÒ VẤP	52.319
15	QUẬN BÌNH THẠNH	58.796
16	QUẬN TÂN BÌNH	73.473
17	THỦ ĐỨC	41.412
18	HUYỆN CỬ CHI	67.349
19	HUYỆN HÓC MÔN	50.207
20	HUYỆN BÌNH CHÁNH	56.154
21	NHÀ BÈ	32.937
22	CẦN GIỜ	36.657
	<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>1.040.872</b>

## ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

**DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH**  
**(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố tạm giao)**

Đơn vị: Triệu đồng

CHỈ TIÊU	DỰ TOÁN NĂM 2000
<b><u>Tổng số</u></b>	<b><u>8.900</u></b>
- VP đoàn đại biểu quốc hội	300
- VP thường trực HĐND	1.000
- VP tiếp dân	500
- VP UBND TP	7.100
trong đó BCD đền bù giải tỏa	200
Cải cách hành chính	100